

**2010年1至6月家庭暨社區服務廳轄下單位接案情況**  
**Casos atendidos pelas subunidades do DFC no período de Janeiro a**  
**Março de 2010**

**接待情況**  
**Casos atendidos**

接見總人數：6,714  
 N.º de pessoas atendidas:

個案接洽方式 Formas de atendimento	個案人數 N.º de pessoas atendidas	個案次數 N.º de atendimento
面談 Entrevista	5,228	7,323
家訪 Visita domiciliária	1,932	2,523
電話 Via telefónica	1,884	2,518
家庭會議 Reunião com a família	47	52
與相關部門 / 機構會議 Reunião com os respectivos serviços/instituições	30	69
陪同個案到其他部門 / 機構接受服務 Acompanhamento dos utentes no benefício dos serviços de outros serviços/instituições	30	39
其他 Outros	52	55
<b>總數 Total</b>		<b>12,579</b>

註：上表統計資料並不包括志毅軒之個案

Nota: Os dados constantes do quadro acima não incluem os casos da Casa de Vontade Firme.

**2010年1至6月家庭暨社區服務廳轄下單位接案情況**  
**Casos atendidos pelas subunidades do DFC no período de Janeiro a**  
**Março de 2010**

**24小時緊急支援服務**

**Serviço de Apoio a Casos Urgentes Durante 24 Horas**

緊急個案類別 Tipo de casos	個案數 N.º de casos	個案次數 N.º de atendimento de casos
家庭危機 Risco familiar	32	33
虐兒 Maus tratos a crianças	2	2
虐妻 Maus tratos a mulheres	6	7
虐夫 Maus tratos a maridos	0	0
虐老 Maus tratos a pessoas idosas	0	0
家庭暴力 Violência doméstica	1	1
行為問題 Problema de comportamento	5	5
情緒問題 Perturbações emotivas	14	14
健康問題 Problema de saúde	6	7
賭博問題 Problema do jogo	2	2
成癮問題 Problema de vício	1	1
性暴力 Violência sexual	0	0
自殺 Suicídio	4	7
住宿及安置 Alojamento e colocação	4	4
災難創傷事故 Sinistros	0	0
其他 Outros	11	12
<b>總數 Total</b>	<b>88</b>	<b>95</b>

註：上表統計資料並不包括志毅軒之個案

Nota: Os dados constantes do quadro acima não incluem os casos da Casa de Vontade Firme.

**2010年1至6月家庭暨社區服務廳轄下單位接案情況**  
**Casos atendidos pelas subunidades do DFC no período de Janeiro a**  
**Março de 2010**

**為市民提供之服務情況**  
**Serviços prestados à população**

**接見總人數：6,714**

Total de pessoas atendidas:

服務類別 Tipo de serviço	個案人數 <sup>2</sup> N.º de pessoas atendidas <sup>2</sup>	個案次數 <sup>3</sup> N.º de atendimento de casos <sup>3</sup>
經濟援助 Apoio económico	5,161	7,972
醫療輔助用品援助 Apoio à aquisição de instrumentos médicos	27	32
膳食服務 Refeições	4	5
殮葬服務 Serviço funebre	16	18
個人/家庭輔導 Aconselhamento a indivíduos/famílias	379	1,143
戒賭服務 Tratamento do vício do jogo	4	5
就業服務 Apoio ao emprego	209	362
轉介服務 Encaminhamento	135	152
協助申請院舍 Apoio no ingresso em lares	127	193
安置服務 Colocação	20	21
發放經濟狀況證明書/聲明書/授權書 Emissão de atestado de situação económica / declaração / procuração	166	201
向司法機構提供社會報告 Apresentação de relatórios sociais às autoridades judiciais	30	45
回覆個人/公共部門的諮詢 Resposta aos pedidos de informações dos indivíduos / serviços públicos	211	379
法律諮詢 Consulta jurídica	27	49
臨床心理諮詢 Apoio psicológico clínico	21	64
災難創傷事故 Sinistros	7	8
其他 Outros	1,221	1,641
<b>總數</b> <b>Total</b>	<b>7,765</b>	<b>12,290</b>

註：上表統計資料並不包括志毅軒之個案

Nota: Os dados constantes do quadro acima não incluem os casos da Casa de Vontade Firme.

<sup>1</sup>以澳門居民身份證持有人計算

1 É calculado segundo os portadores do BIRM.

<sup>2</sup>按服務類別來計算獲得服務的求助者數目

2 O número de beneficiários é calculado segundo o tipo de serviço.

**2010年1至6月家庭暨社區服務廳轄下單位接案情況**  
**Casos atendidos pelas subunidades do DFC no período de Janeiro a**  
**Março de 2010**

<sup>3</sup>按服務類別來計算向求助者所提供服務的次數

3 O número de vezes de prestação de serviço é calculado segundo o tipo de serviço.

**2010年1至6月家庭暨社區服務廳轄下單位接案情況**  
**Casos atendidos pelas subunidades do DFC no período de Janeiro a**  
**Março de 2010**

**提供個人及庭輔導情況**  
**Serviço de Aconselhamento a indivíduos e famílias**

個人/家庭輔導類別 Tipo de aconselhamento a indivíduos/famílias	個案數 N.º de casos	
	個人 Indivíduos	家庭 Famílias
行為問題 Problema de comportamento	13	10
情緒問題 Perturbações emotivas	131	21
夫妻關係 Relação conjugal	98	44
親子關係 Relação entre pais e filhos	70	46
其他家庭成員關係 Relação entre familiares	5	6
虐妻 Maus tratos a mulheres	10	2
虐夫 Maus tratos a maridos	2	2
虐兒 Maus tratos a crianças	5	4
虐老 Maus tratos a idosos	1	0
家庭成員暴力 Maus tratos a familiares	1	3
生活適應 Adaptação à vida	10	2
健康問題 Problema de saúde	56	15
成癮問題 Problema de vícios	8	3
賭博問題 Problema do jogo	13	11
就業問題 Problema de emprego	34	5
社交/人際關係 Relação interpessoal	3	0
自殺 Suicídio	6	4
性暴力 Violência sexual	1	1
其他 Outros	82	21
<b>總數 Total</b>	<b>549</b>	<b>200</b>
<b>個案數 Número de casos</b>	<b>310</b>	<b>114</b>

註：上表統計資料並不包括志毅軒之個案  
 Nota: Os dados constantes do quadro acima não incluem os casos da Casa de Vontade Firme.

**2010年1至6月家庭暨社區服務廳轄下單位接案情況**  
**Casos atendidos pelas subunidades do DFC no período de Janeiro a**  
**Março de 2010**

**法院個案統計**  
**Estatística dos casos dos tribunais**

個案種類 Tipo de casos	個案 Casos
虐兒 Mau trato a crianças	-
性侵犯個案跟進	1
家庭會議成員的組成 Composição dos membros para a reunião	1
貧窮 / 收入不足 Pobreza / Insuficiência de rendimentos	6
需經濟狀況證明書 / 聲明書 / 授權書 Com necessidade de pedir atestado de situação económica / declaração / procura	32
夫婦關係 Relação conjugal	4
離婚 / 分居 Divórcio/separação	4
經評估後不存在特別問題 Inexistência de problemas especiais após avaliação	-
其他 Outros	38
<b>總數 Total</b>	<b>77</b>

<b>家庭/社會/經濟個案報告</b> Relatório familiar/social/económico	18份 exemplares (包括上述倘有需要製作報告之個案) (Incluindo os casos em que é necessária a elaboração de relatórios.)
--	--

註：上表統計資料並不包括志毅軒之個案

Nota: Os dados constantes do quadro acima não incluem os casos da Casa de Vontade Firme.

**2010年社工局援助金發放情況**  
**Situação de concessão de subsídios pelo IAS em 2010**

**社工局各類援助金發放情況 (2010年1月至6月)**  
**Situação de concessão dos diversos tipos de subsídios pelo IAS (Janeiro a Março de 2010)**

援助類別 Tipo de subsídio	家庭或個人 Indivíduo/Família	金額 Montante
經濟貧乏 Carência económica	3,476	\$66,022,725.00
單親 Famílias monoparentais	982	\$30,787,801.00
嚴重疾病 Doenças graves	1,023	\$20,511,216.00
殘疾 Invalidez	230	\$3,688,190.00
補充援助 Apoio complementar	63	\$324,915.00
弱勢家庭特別援助 Apoio especial a famílias em situação vulnerável	2,672	\$10,769,458.00
偶發性經濟援助 Apoio económico eventual	467	\$3,006,733.00
<b>總金額 Total</b>		<b>\$135,111,038.00</b>

\*2010年1-6月定期援助金共幫助了 5,707 個家庭，受惠人數 6,424人，涉及人數 11,198 人。

\*Através dos subsídios regulares concedidos durante o período entre Janeiro e Setembro, um total de        pessoas provenientes de famílias foram apoiadas, correspondendo a        pessoas.

**2010年社工局援助金發放情況**  
**Situação de concessão de subsídios pelo IAS em 2010**

**失業援助金發放情況 (2010年1月至6月)**  
**Situação de concessão de prestações de desemprego (De Janeiro a Março de 2010)**

補助類別 Tipo de apoio	家庭或個人 Indivíduo ou família	金額 Montante
經濟貧乏 Carência económica	790	\$18,629,697.00
單親 Famílias monoparentais	376	\$12,798,105.00
嚴重疾病 Doenças graves	139	\$2,917,124.00
殘疾 Invalidez	21	\$367,420.00
<b>總數 Total</b>	<b>1,308</b>	<b>\$34,712,346.00</b>



**2010年社工局援助金發放情況**  
**Situação de concessão de subsídios pelo IAS em 2010**

**偶發性援助金發放情況**  
**Situação de concessão de apoio económico eventual pelo IAS**

援助種類 Tipo de apoio	家庭或個人 Família ou indivíduo	金額 Montante
殮葬費 Pagamento de funeral	23	\$38,460.00
醫療技術輔助器 Instrumento médico	19	\$233,018.00
修葺住所之工程 Obras de adaptação em habitações	1	\$4,000.00
傢俱及家庭用品 Mobiliário e equipamento doméstico	3	\$10,440.00
入住社會服務設施 Internamento em equipamentos sociais	5	\$29,151.00
護理用品支出 Despesas de artigos de enfermagem	25	\$71,734.00
教育或培訓支出 Despesas com educação ou formação	2	\$9,340.00
延期補發 Concessão retroactiva de subsídios	1	\$5,580.00
非常緊急 Intervenção urgente	381	\$2,554,146.00
其他 Outros	7	\$50,864.00
<b>總數 Total</b>	<b>467</b>	<b>\$3,006,733.00</b>

**頤老咭使用者之分佈 (截至2010年6月)**  
**Distribuição dos beneficiários do Cartão do Idoso (até Março de 2010)**

社會工作中心 CASs	年齡組別 Grupos etários								總數 Total	
	65-69歲 65-69 anos		70-74歲 70-74 anos		75-79歲 75-79 anos		80歲或以上 80 e mais anos			
	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F
中區社工中心 CASAL	947	1,128	1,156	1,312	1,192	1,574	2,343	3,377	5,638	7,391
南區社工中心 CASLS	459	604	615	713	697	933	1,538	2,189	3,309	4,439
離島區社工中心 CASTC	226	294	254	266	195	235	327	532	1,002	1,327
台山區社工中心 CASFA	475	504	704	653	598	722	912	1,468	2,689	3,347
青洲區社工中心 CASIV	221	229	297	387	339	383	722	919	1,579	1,918
<b>總數 Total</b>	<b>2,328</b>	<b>2,759</b>	<b>3,026</b>	<b>3,331</b>	<b>3,021</b>	<b>3,847</b>	<b>5,842</b>	<b>8,485</b>	<b>14,217</b>	<b>18,422</b>

註：以上資料並未扣除已死亡之使用者  
quadro acima não foram deduzidos os beneficiários já falecidos.

Nota: Dos dados constantes do